

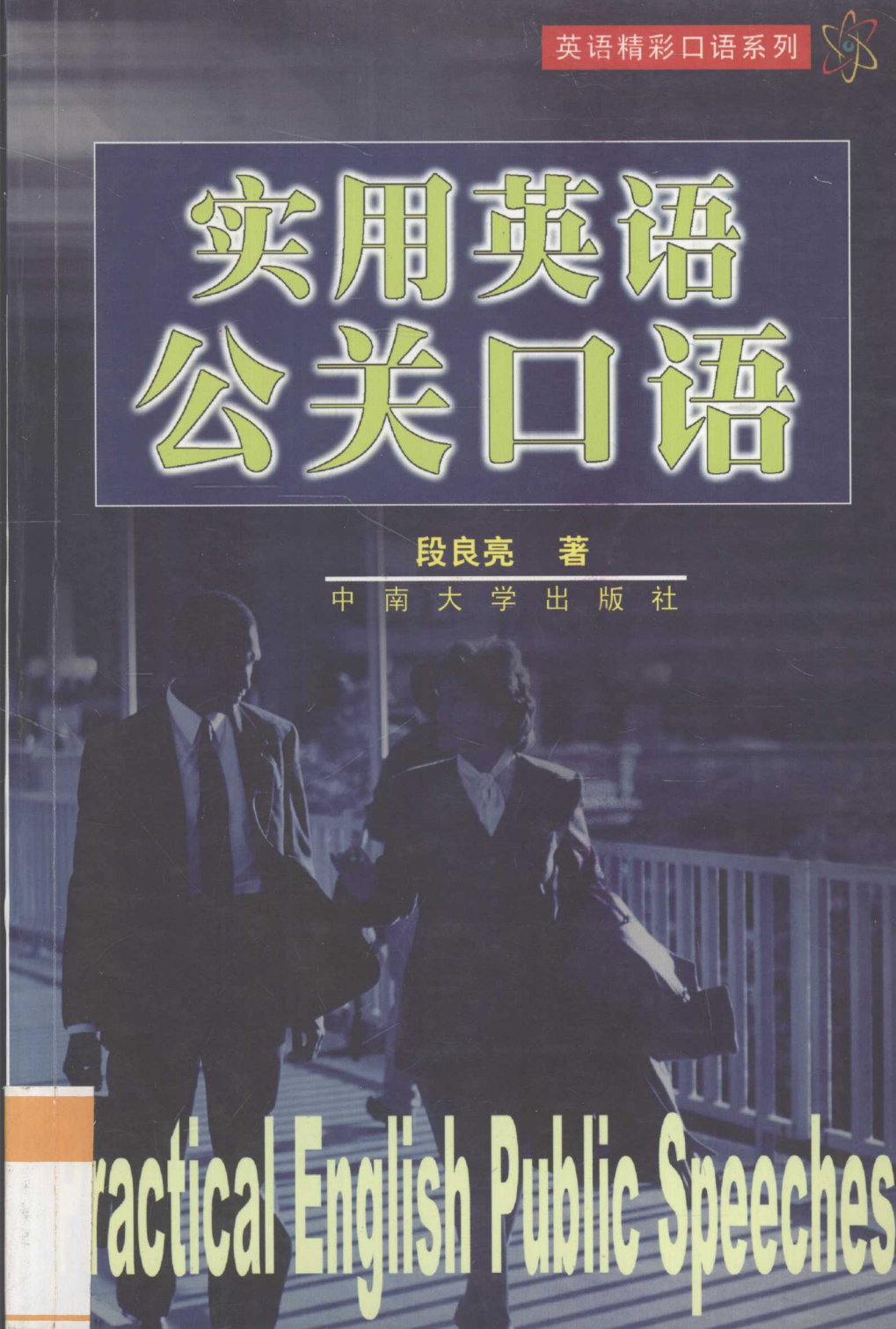
英语精彩口语系列



实用英语 公关口语

段良亮 著

中 南 大 学 出 版 社



Practical English Public Speeches

英语精彩口语系列

实用英语公关口语

Practical English Public Speeches

段良亮 著
尹德一 主审



中南大学出版社

• 总 序 •

社会的需求,总是把教育改革引向新的深度;时代的变迁,总是使学术研究触及到实用的本旨。改革开放使我国外语学术界别开生面,不断地改革,不断地实验,使各级学校外语教学出现长足的进步,因此,不少高等学府的英语教学早已不是什么大纲水平,而是不断在超越大纲。语言能力的培养,特别是口语能力的培养已成为教改的热门话题,究其原因,无非是社会之需求。湖南省1995年举行首届非英语专业大学生演讲比赛,优胜者尚未毕业,用人单位就来校争先录用,这就是明证。

从理论上讲,口语本来就是第一性的,因为它导致对一套符号系统的全面掌握。当代语言学家们列举了人类语言所共有的十大特点,而其中第一大特点就是:“Language is spoken.” 口语不仅是人们学母语的第一步,也是学外语的第一步。在我国,哪个学龄前儿童不是基本掌握了口才进校门的呢? 口语在某种程度上比书面语言更直接、更丰富、更生动。因此,毛

泽东在延安文艺座谈会上号召知识分子向工农兵大众学习语言。抗战时期，工农兵识字不多，书本知识缺乏，但语言却极其丰富。《在延安文艺座谈会上的讲话》造就了多少成名的作家！

就外语而言，说到口语，人们总是指发音正确，语调顺耳，能与老外侃侃而谈。《大学英语教学大纲》对四级口语的要求仅仅只是“能进行简单的日常会话，能就教材的内容进行问答和复述，语音语调基本正确”。可是目前社会的需求远远超出了大纲的要求。英语侃谈只是一种乐趣，可见英语口语本身也是新时代的需要。

口才是智慧的体现。孔明赴东吴舌战群儒，把主和派一个个驳得体无完肤，自惭形秽，让孙仲谋坚定联合破曹的信心，然后孔明又与公瑾切磋战略战术，两人“谈笑间”竟使“强虏灰飞烟灭”。

口才是交际的桥梁。人世间，哪个哑巴不深感寂寞？哪个善言者不是朋友遍天下？孔夫子一凭广博的学识，二凭谆谆善诱的口才，赢得弟子三千！

口才是致富的法宝。市场经济使社会涌现一批推销族。凭他们三寸之利舌，高新科技转化为产品，产品又转化为商品，商品又转化为银库。广大外贸战士凭着双语口才，为国家维护产权和声誉，获得国际市场和经济效益，使国家财力日益壮大。

口才是艺术的享受，外语尤其如此。这里不妨来听听伟大思想家和外语大师恩格斯亲口的描述：“我还是用优美的意大利语，它像和风一样新鲜而舒畅，它的词汇犹如最美丽的花园里盛开的百花；也用西班牙语，它宛如满是芳草鲜花的海边的浪涛声；也用法语，它像小河一样发出淙淙的流水声；也用荷兰语，它宛如烟斗里冒出一缕浓烟，给人以舒

适安逸的感觉。”试问，哪种艺术会对这位革命导师产生如此登峰造极的艺术魅力呢？

口才就是语言能力全方位的体现，英语口语更加一层，因为它涉及到跨文化交际活动的方方面面，就是对大学生来说，也并不是高不可攀。只要按照语言学习的规律，循序渐进，完全可以达到理想的境界。湖南省首届口语演讲比赛的优胜者们不是已达此境么？

为帮助广大读者同登仙境，几位改革开放造就的年轻副教授，通过指导参赛选手的实践和从事外语交际的体验，念跨世纪宏伟蓝图之所念，急改革开放社会需求之所急，利用宝贵的课余和假日，编撰《英语精彩口语系列》丛书，以绘广大读者。本系列丛书共分五册：

《实用英语演讲口语》；

《实用英语公关口语》；

《实用英汉·汉英口译技巧》；

《实用英语辩论与谈判口语》；

《实用英语交际口语》。

笔者遵嘱作序，先睹为快，拜读书稿，深感受益匪浅。丛书的最大特点是系统性强，理论框架合理，深入浅出，讲究实用。笔者坚信丛书以上述特点能在书店外文书架上那些琳琅满目的考试指南和习题详解之类书中占有重要地位。

诚然，作为新体例，虽有年轻作者的精心构思和中外专家的耐心审阅，这套丛书难免有疏漏和错误。希望学界前辈、同仁和热心的读者不吝指正。

萧立明

于麓南桃花村

前 言

说话是艺术；演讲也是艺术。演讲口才能使一个人受人瞩目，鹤立鸡群。一个拥有优良口才的人更有条件创造他辉煌的人生。几个世纪以来，西方的演讲在其高品位的原则下早已形成一门学问，欧洲上流社会、工商、文化各界的成功人士在演讲口才的影响下，大获其益。古老的中国也有“一人之辩重于九鼎之宝，三寸之舌强于百万之师”之说。演讲口才自古至今一直受到人类社会的高度重视。

面向21世纪，人们越来越感到提高生活水准，增长自信和热情，学会为人处世的技巧，加强英语和汉语优良的表达能力，克服平庸言行，追求高雅修养，是必不可少的。而这一切又都与精彩的公关演说，尽善尽美的英语口语密切相关。

《实用英语公关口语》以广博精深，完整严谨的内容，向读者介绍各种场合公关演讲口才的技巧性、反应的灵敏性和灵活模仿的可操作性。

《实用英语公关口语》每章均由概述、模式、技巧、活用佳句和演说实例构成。它强调的是文化底蕴的挖掘和知识的积累；讲究的是以理论、实践、事实及价值判断为依据，追求的是演讲内容、演讲形式和演讲技巧的尽可能完美的统一。

全书紧紧围绕“技巧与活用”这一主要特点对每种英语公关演说进行阐述，尽可能地做到要言不繁，深入浅出，通俗易懂，生动形象，贴近现实，着眼未来。本书将对有志

于提高英语表达的实际水平，掌握英语演讲窍门的读者无不裨益。

在编著中，笔者参考了国内外出版的大量资料，在此难以一一说明，谨向原作者表示衷心的感谢！萧立明教授欣然为丛书作序，并给予极大鼓舞，尹德一教授认真审阅了本书全部稿件，并做了润色，在此表示衷心感谢！本书能得以出版，我们还要感谢中南大学出版社，尤其是本书责任编辑梅敦诗女士为丛书的出版付出了艰辛的劳动。郴州高等师范专科学校给予了我资助和诸多方便，在此也一并表示衷心的感谢！

《实用英语公关口语》的撰写是一个新的探索，笔者虽然参考了国内外同仁的有关的著述，借鉴了有关学科的前沿成果，同时结合了本人英语演讲口才教学和外事交往的实践，但由于作者水平有限，加上资料缺乏，对于书中不当之处，还请有关专家和读者不吝指正，以使本书逐步得以完善和提高。

段良亮 谨识

• 目 录 •

第一章 欢迎礼仪演说

- 一、概述
- 二、欢迎礼仪演说的一般模式
- 三、事项与技巧
- 四、活用佳句
- 五、欢迎致词范文
 1. Welcome New Employees
 2. Welcome the Group of Guests
 3. A Welcome Speech by the President
 4. A Welcome Speech by the Leader of a College
 5. A Welcome Message to Overseas Students
 6. A Welcome Speech at the Station

第二章 欢送致词

- 一、概述
- 二、欢送致词的一般模式
- 三、事项与技巧
- 四、活用佳句
- 五、欢送,告别致词范文
 1. A Speech at Johnson's Promotion

23

23

24

25

25

26

27

28

29

31

31

37

37

38

39

40

45

45

46

47

47

48

49

2. A Speech at a Retirement

3. See-off Speech to Professor Smith

4. Send-off Dr. Harris Who Lectured in China

5. A Speech of Farewell—by Abraham Lincoln

6. A Toast to the Next Visit

7. Farewell Speech: I Wish the Fraternal Chinese

People Prosperity and Happiness

8. A Speech at the Last Meeting

9. Farewell to Our Chinese Friends

10. See-off the Graduates

11. A Farewell Speech to a Visiting Scholar

12. Welcome to the Real World! — by West Smith

第三章 庆祝礼仪演说

一、概述

二、贺词的一般模式

三、事项与技巧

四、活用佳句

五、贺词范文

1. A Speech at a Party in Celebration of Winning an Oratorical Contest

2. A Speech at a Party in Celebration of Winning a Group Title in China University Games

3. A Speech at a Party in Celebration of a Success

4. A Speech at a Party in Giving Awards

5. A Speech after Receiving a Reward as an Advanced Employee

6. A Speech at the Opening Ceremony of International Conference on Intellectual Property Rights

50

7. A Speech at the Opening Ceremony of the Fourth World Conference on Women

53

8. An Address for the New Year's Coming

57

第四章 国际学术交流会上演讲

57

一、概述

58

二、在国际学术交流会上宣读论文的一般模式

59

三、事项与技巧

60

四、活用佳句

72

五、国际学术交流会上演讲范文

72

1. A Speech by a Chinese Official at an International Conference

78

2. Who is the Greatest Woman of All?

81

3. Language and Science

82

4. The Cosmic Microwave Background Radiation

83

5. Difference between the Physiological and the Biochemical Levels

85

6. A Speech at an International Conference

89

7. A Speech on the Development of Recent European Union Meeting

92

8. A Speech on Education in Australia

97

第五章 演讲与致词

97

一、概述

99

二、演讲词的一般模式

100

三、事项与技巧

102

四、活用佳句

106

五、演讲实例

106

1. Chairman's Opening Address at a Speech

107

108

109

110

111

113

114

115

117

119

127

127

129

129

130

141

141

141

142

142

143

144

144

145

146

146

147

2. Chairman's Closing Address at a Debating

3. Birth Control: A World Problem

4. Do You Want to Be a Hundred?

5. Smoking Is a Bad Habit

6. A Paycheck Means More Than Dollars and Cents

7. I Can't Stop Working

8. People Should Be Made to Love Knowledge and Reading

9. Some Ideas about Examinations

10. A Speech on the First Visit

11. You Can Speak in Public — by John Wolfe

第六章 座谈会发言

一、概述

二、座谈会发言的一般模式

三、事项与技巧

四、活用佳句

五、座谈会发言实例

1. Linguistic Characteristics of English

2. A Summary

3. Chairman's Opening Remarks at a Meeting

4. A Speech at a Round-Table Talk

5. A Speech Opposing Someone's Opinions

6. To Market Our Products in the Overseas Markets

7. Our Policy Concerning Personnel Matters

8. Joining Us to Work Together

9. About Overseas Study Program

10. Labour Market: Men and Women

11. About Our Foreign Language Education Program

12. A Speech on the Women Conference

第七章 节庆致词

一、概述

二、节庆致词的一般模式

三、事项与技巧

四、活用佳句

五、节庆致词范文

1. A Speech at a New Year's Party

2. A Speech at a Year-End Party

3. A Speech at Christmas Party

4. A Speech by a Toastmaster at a Christmas Party

5. Words of Thanks by a Host at an Easter Party

6. Words of Thanks by a Guest at a Thanks-Giving Party

7. Words of a New Year's Party

8. A Speech to Welcoming the New Year

第八章 生日庆贺礼仪演说

一、概述

二、生日庆贺礼仪演说的一般模式

三、事项与技巧

四、活用佳句

五、生日贺词范文

1. A Speech at a Friend's Birthday Party

2. A Speech at a Boss's Birthday Party

3. A Speech at a Foreign Teacher's Birthday Party

4. A Speech at a Section Chief's Birthday Party

5. Words of Thanks at a Birthday Party

182

第九章 婚礼致词

182

一、概述

183

二、婚礼致词的一般模式

183

三、事项与技巧

185

四、活用佳句

190

五、婚礼致词范文

190

1. To My Dearest Friend

191

2. To a Foreign Friend

192

3. To a Workmate

192

4. To a Bride's Friend

193

5. To His Brother

194

6. A Speech at Marriage Ceremony on Behalf of President

194

7. A Speech at a Wedding Anniversary

196

第十章 校园活动致词

196

一、概述

197

二、校园活动致词的一般模式

198

三、事项与技巧

199

四、活用佳句

206

五、校园活动致词实例

206

1. A Speech at a School Opening Ceremony

207

2. A Few Words by a Graduate at a Reception

207

3. A Speech at an Alumni Association Party

208

4. A Graduation Speech

209

5. A Speech at Mr and Miss Young International Contest

210

6. Chairman's Opening Address at a Speech Contest

210

7. A Speech to the Students at a Lecture-room

211

8. A Speech to the Students at a Classroom

- 212 9. A Speech to the Students at a Lab
- 213 10. A Speech to the New Students
- 214 11. A Speech After Receiving an Award
- 214 12. A Speech After Receiving an Award by a Three-Good Student
- 215 13. A Speech After Receiving an Honour

第十一章 司仪致词

一、概述

二、司仪致词欣赏

1. 司仪致词(The Role of Chairman)

- (1) 介绍演说者
- (2) 请听众提问
- (3) 结束提问
- (4) 闭会演说

2. 悼词(A Commemorative Speech)

- (1) Eternal Glory to Mr. James Stitton
- (2) A Memorial Speech: Abraham Lincoln: The Gettysburg Address
- (3) Bill Mauldin Goodbye From Willie and Joe
- (4) Adlai Stevenson. There Is a Lonesome Place in the Sky
- (5) Pete Wilson. Eulogy for Former President Richard Nixon
- (6) Ronald Reagan. In Memory of the Challenger Astronauts

第十二章 公关礼仪演说欣赏

一、概述

二、公关礼仪演说欣赏

250

1. Strengthen Cooperation and Meet New Challenges
Together in the New Century

260

2. Work Hand in Hand to Build a Better Future for Asia in
the 21st Century

266

3. A Speech at the Fourth World Conference on Women

269

4. Congratulation Speech on the 100th Anniversary of
Beijing University

272

5. Self-Introduction

274

6. Introduction of a Colleague

277

7. Introduction to a Newly Arrived Teacher

278

8. Welcome to New York

282

9. A Welcome Speech to the Visiting University President

283

10. Response to a Welcome Speech

286

11. Toast at Return Banquet

288

12. A Guest's Speech on His First Visit to China

289

13. Reply to the Toast of the Prosperity of the Firm

292

14. Address at a Company's Anniversary

294

15. Toast to the Health of the Staff

296

16. Donation of a Bronze Statue

298

17. Acceptance of Donation

300

18. Presentation of the Prize

303

19. Acceptance of an Award

305

20. Chairman's Opening Address at an English Speech
Contest

307

21. A Toast to the School

308

22. To the Bride and Bridegroom

310

23. Address at a Salesmen Meeting

313

24. To the Prosperity of the Firm

第一章 欢迎礼仪演说

一、概 述

在涉外活动中，外宾、客人来访，我们首要的接待任务就是表示热烈欢迎他们的光临和来访。

欢迎作为一种友好的接待方式，特别讲究欢迎规格，欢迎方式、程序和欢迎礼仪。

欢迎接待外宾、客人的正式场合少不了欢迎礼仪致词。欢迎礼仪的致词，包括欢迎词、答谢词、祝酒词。这些都是在国际、国内隆重地欢迎客人的活动中，主人对从远道而来的亲朋好友、同事，表示热情友好而在欢迎场合中使用的讲话稿或即席发言。

迎来宾客后举行欢迎仪式、宴会、晚会和座谈会等都少不了致欢迎词、答谢词或祝酒词。欢迎词一般是由主人以演说人的身份或以团体的身份表示对来宾、来客的欢迎。答谢词或祝酒词一般是由来宾、来客以个人身份或团体身份对主人的热情欢迎表示的答谢、感谢。答谢词或祝酒词一般发表在主人致欢迎词之后。

致欢迎词、答谢词或祝酒词的人一般都是站着，可用演讲稿，也可不用演讲稿而即席演说。

致欢迎词、答谢词或祝酒词宜短小精悍、热情洋溢，突出热烈欢迎，或衷心感谢的主调。

致欢迎词、答谢词或祝酒词在涉外活动中十分重要。“宾至如归”这句话说起来容易，做起来却并不简单。对宾客态度冷淡，接待服务不周，会使他们感到受到冷遇或歧视；对宾客过分客套、过于热情，会使他们局促不安。因此，在欢迎宾客活动中，每个环节都应做到万无一失。

二、欢迎礼仪演说的一般模式

(1) 称呼或敬称

根据主宾之间的关系、身份、头衔、职称来确定，并讲究顺序、排名。

(3) 正文

首先表示欢迎或感谢；或表示对来宾的十分重视、友好和尊重。如有必要，可介绍一下来宾的学历、经历和成就等，但不涉及其个人隐私问题。视情况，也可介绍一下整个活动的安排和负责接待宾客的工作部门或有关人员；其次谈谈来访的意义、作用等。

(3) 结束语

再次表示欢迎或祝愿之意。

致祝酒词、答谢词的模式稍有不同，其模式是：①敬称；②正文：致词人(或代表谁)在什么情况下，向出席者表示欢迎、感谢和肯定对方来访的作用、意义；③结束语：通常用“请允许我，为谁、为什么而干杯！”